



## Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
18 November 2002  
Russian  
Original: English

Пятьдесят седьмая сессия

### Третий комитет

Пункт 109(b) повестки дня

**Вопросы прав человека: вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод**

### **Внесудебные, суммарные или произвольные казни**

#### **Судан\*\*:** поправки к проекту резолюции A/C.3/57/L.56

1. Заменить пункт 6 постановляющей части следующим текстом:

«6. *вновь подтверждает* обязанность правительств обеспечивать защиту права на жизнь всех людей, подпадающих под их юрисдикцию, и призывает соответствующие правительства оперативно и тщательно расследовать все случаи внесудебных, суммарных или произвольных казней, совершаемые, в частности, на основе какой-либо дискриминации, преследовать несущих ответственность лиц по закону в компетентном, независимом и беспристрастном суде и обеспечивать, чтобы должностные лица или сотрудники государственных органов не попустительствовали таким казням и не санкционировали их;».

2. Заменить пункты 11 и 12 постановляющей части следующим новым пунктом 11 постановляющей части:

«11. *принимает к сведению* промежуточный доклад и рекомендации Специального докладчика Генеральной Ассамблеи, памятуя, что будущие доклады должны по-прежнему укладываться в мандат Специального докладчика;».

3. Заменить пункт 13 постановляющей части (теперь пункт 12 постановляющей части) следующим текстом:

«12. *напоминает* о том, что мандат Специального докладчика, подтвержденный Комиссией по правам человека в ее резолюции 2001/45 и

\* Переиздано по техническим причинам.

\*\* От имени государств — членов Организации Исламская конференция.

утвержденный решением 2001/266 Экономического и Социального Совета, предусматривает следующее:

а) продолжать изучать случаи внесудебных, суммарных или произвольных казней и представлять Комиссии на ежегодной основе свои выводы вместе с заключениями и рекомендациями, а также такие другие доклады, которые Специальный докладчик сочтет необходимыми, в целях информирования Комиссии по правам человека относительно таких серьезных случаев внесудебных, суммарных или произвольных казней, которые требуют ее незамедлительного внимания;

б) эффективно реагировать на поступающую к ней информацию, особенно в тех случаях, когда речь идет о неминуемой внесудебной, суммарной или произвольной казни или о серьезной угрозе такой казни, либо в случаях, когда такая казнь имела место;

в) продолжать развивать свой диалог с правительствами, а также осуществлять контроль за выполнением рекомендаций, вынесенных в докладах после посещения соответствующих стран;

г) продолжать уделять особое внимание случаям внесудебных, суммарных или произвольных казней детей, а также сообщениям, касающимся нарушений права на жизнь в связи с насилием против участников демонстраций и других мирных манифестаций общественности или против лиц, принадлежащих к меньшинствам;

д) уделять особое внимание случаям внесудебных, суммарных или произвольных казней, жертвами которых являются лица, осуществляющие мирную деятельность в защиту прав человека и основных свобод;

е) продолжать следить за соблюдением действующих международных стандартов в области гарантий и ограничений, связанных с вынесением смертного приговора, учитывая замечания Комитета по правам человека в отношении толкования им статьи 6 Международного пакта о гражданских и политических правах, а также второго Факультативного протокола к нему;

ж) учитывать в своей работе гендерную проблематику;».

---